

**BUREAU VERITAS**  
Certification



## Certificato / Certificate

Rilasciato a / Awarded to

**SVI S.p.A.**

SEDE LEGALE / HEAD OFFICE

Via Antoniucci n° 3 – 06012 CITTA' DI CASTELLO (PG)

SITO OPERATIVO / OPERATIVE SITE

Via Piave n° 14 – 06014 SAN GIUSTINO (PG)

Bureau Veritas Italia S.p.A. certifica che questa organizzazione è stata valutata e giudicata essere conforme ai requisiti per la saldatura al livello: /  
*Bureau Veritas Italia S.p.A. certifies that the above organization has been audited and found to be in accordance for welding requirements of the level:*

**CL 1**

Certificazione rilasciata in conformità a: /  
*Certificate awarded in accordance to:*

**EN 15085-2**

Certificato emesso in conformità alle Linee Guida /  
*Certificate issued in conformity of guideline*

**ANSF n°02304/09**

del / *issued*

**06/05/2009**

Scopo\*: / *Scope\**:

Progettazione, costruzione, conversione, riparazione e manutenzione di veicoli ferroviari e loro componenti / *Design, new build, conversion, repair and maintenance of rail vehicles and their components*

**\*Si veda l'appendice "1" per il range di certificazione e il coordinatore(i) per la saldatura /**

***\*See Appendix "1" for range of certification and welding coordinator(s)***

|   |              |
|---|--------------|
| Data inizio validità / <i>Original Emission Date:</i> | 24/11/2011   |
| Data ultima revisione / <i>Last Emission Date:</i>    | 12/11/2014   |
| Scadenza / <i>Expiration Date:</i>                    | 23/11/2017** |

\*\* La validità del certificato è subordinata al positivo esito delle sorveglianze annuali / *Validity related to the positive outcome of the annual surveillance*

La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica ed è consultabile sul sito: [www.bureauveritas.it](http://www.bureauveritas.it).  
Ulteriori chiarimenti riguardanti lo scopo di questo certificato e l'applicabilità del sistema di gestione possono essere acquisiti contattando l'organizzazione /  
*Subject to the continued satisfactory operation, to check this certificate validity please refer to website: [www.bureauveritas.it](http://www.bureauveritas.it).  
Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of standard's requirements may be obtained by consulting the organisation.*

Local Technical Manager

Certificato / Certificate N° 625-001 ITEN



|      |         |      |         |
|------|---------|------|---------|
| SGQ  | N° 009A | PRS  | N° 076C |
| SGA  | N° 008D | SGE  | N° 009M |
| PRD  | N° 009B | EMAS | N° 004P |
| SCR  | N° 008F | GHG  | N° 008O |
| FSMS | N° 003I | ISP  | N° 006E |

**BUREAU VERITAS**  
Certification



Appendice 1/1 al certificato /  
Appendix 1/1 to certificate  
Bureau Veritas Italia S.p.A.

N° 625-001 ITEN emesso il / issued 12/11/2014

Rilasciato a / Awarded to

**SVI S.p.A.**

SEDE LEGALE / HEAD OFFICE  
Via Antoniucci n° 3 – 06012 CITTA' DI CASTELLO (PG)

SITO OPERATIVO / OPERATIVE SITE  
Via Piave n° 14 – 06014 SAN GIUSTINO (PG)

**Range di Certificazione / Range of Certification**

| Processi saldatura* /<br>Welding Process* | Materiali ** /<br>Materials ** | Spessori (mm) /<br>Thickness (mm) | Diametri (mm) /<br>Diameter (mm) | Note /<br>Remarks                      |
|---|--------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|--|
| 135                                       | 1.2                            | 3-24                              | =                                | BW                                     |
| 135 ***                                   | 1.2                            | 7.5-30                            | =                                | BW                                     |
| 135                                       | 1.2                            | ≥ 5                               | =                                | FW ml                                  |
| 135                                       | 1.2                            | 5-20                              | =                                | FW sl ( Thr. Thk<br>(mm): 5.25 – 10.5) |
| 131                                       | 8.1                            | 3-12                              | =                                | BW                                     |
| 141                                       | 8.1                            | 3-3.9                             | =                                | BW sl                                  |
| 131                                       | 21                             | 3-12                              | =                                | BW                                     |

\*) EN ISO 4063; \*\*) GEN ISO/TR 15608 \*\*\*) Impact test at -32°C min value 27J

**Coordinatore/i per la saldatura / Welding Coordinator(s)**

| Nome, Cognome /<br>Name, Surname | Funzione /<br>Function | Livello /<br>Level | Qualifica /<br>Qualification |
|----------------------------------|------------------------|--------------------|------------------------------|
| ALVIERO RAVEGGI                  | RWC                    | Level A            | IWI ( IIS)                   |

Local Technical Manager

Certificato / Certificate N°: 625-001 ITEN



SGQ N° 009A PRS N° 076C  
SGA N° 008D SGE N° 009M  
PRD N° 009B EMAS N° 004P  
SCR N° 008F GHG N° 0080  
FSMS N° 003I ISP N° 006E

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA e IAF  
Signatory of EA and IAF mutual Recognition Agreements